

## Planificar la Transición: Porque es de Vital importancia para el Futuro del Estudiante

Jerisa Chiumbu-Maseko, FLE, Director
Planning for Adult Life
www.PlanningForAdultLife.org

## **Objectivos**



- ¿En que consiste la Planificación de la transición?
- ¿Por qué es importante ?
- ¿Cuáles son algunos de los recursos disponibles?
- ¿De que se trata el programa Planning for Adult Life?

## En que consiste la Planificación de la Transición

- Nueva Jersey define los Servicios de Transición como una serie de actividades coordinadas para un estudiante, diseñadas como parte de un proceso orientado a los resultados deseados, cuyo fin es el de facilitar su transición de la escuela a las actividades después de la escuela preparatoria, lo que incluye:
  - Educación post-secundaria
  - Educación vocacional
  - Empleo integrado (incluyendo empleo con apoyo)
  - Educación continua para adultos
  - Servicios para adultos
  - Vida independiente o participación en la comunidad



www.PlanningForAdultLife.org

## ¿Por que es importante la Planificación de la Transición?

#### **Derecho**

- Todos los estudiantes clasificados según IDEA (por sus siglas en ingles) tienen el derecho a recibir educación especial y servicios relacionados.
- Todos o casi todos los servicios son dispuestos por el distrito escolar y sin costo alguno para las familias.
- Existe un solo sistema y lugar de entrega de servicios. En el cual todos los servicios son orientados al estudiante.

#### **Eligibilidad**

- En el Sistema de servicio para adultos no es considerado como un derecho.
- EL individuo debe reunir los requisitos necesario o ser considerado elegible para los servicios.
- Existen múltiples agencias encargadas de proporcionar servicios a adultos.
- No existe un solo lugar en el cual los servicios son orientados o administrados por el individuo.

## ¿Por qué es un Mundo Nuevo?



Proveedor de Servicios para Adultos

### Primeros Pasos

- Primera pregunta:
  - ¿ Cuales son tus planes una vez hayas terminado la escuela?
  - Las respuestas de cada estudiante serán diferentes, auto dirigidas y centradas en el individuo.
- Esta trayectoria comienza cuando su hijo/a cumple los 14 años cuando se incluye en el Programa de Enseñanza Individualizada (IEP, por sus siglas en Ingles) una declaración de transición.

## ¿Que sigue?



- ¡Cree su equipo!
- ¡Obtenga información! Busque opciones y consejos.
  - ¡Planifique! Escriba un plan de transición.
    - ¡Póngase en marcha! Implemente el plan.
  - ¡Obtenga Opiniones! Evalué el progreso.

## Cree su equipo: ¿Quiénes forman parte de su equipo?

- El Estudiante
- Padres
- Equipo para evaluación del estudiante o otro personal de la escuela.
- Agencias estatales si es necesario.
- Proveedor de servicios de adultos
- Educación post-secundaria.
- La comunidad



## La Importancia de la participación del Estudiante:

"Dime algo y lo olvidaré, Enséñame algo y lo recordaré, Hazme participe de algo y los aprenderé."

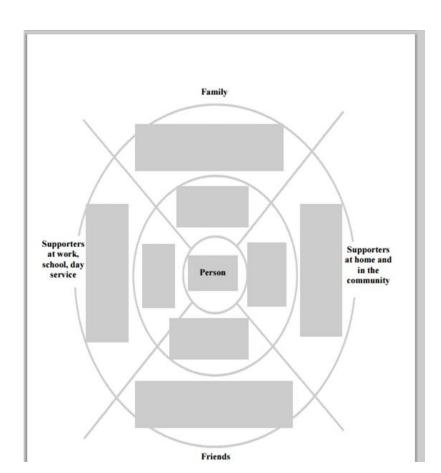
Benjamin Franklin



Unos de los mejores métodos de educación para los jóvenes es la participación.

# Cree su equipo: ¿Quién forma parte de su circulo de apoyo?

- Miembros de familia que necesitaran saber
- Lideres de la comunidad
- Empleados que no reciben pagos por interactuar con su hijo/a
- Compañeros del almuerzo



## Our Core Areas For Planning

- Importacia de la Planificacion y Vision del Futuro
- Autodirection
- Postsecundaria y Empleo
- Viviendas en su comunidad
- Toma de desiciones financieras y legales
- Socializacion: como crear y conservar relaciones sociales
- Salud física y del comportamiento

## Obtenga información: Empleo

## Evaluación y Búsqueda de Opciones:

- Periodo de practicas
- Evaluaciones Vocacionales Comunitarias
- Formación Profesional
- Empleo





## **Employment First State**

"Las personas con discapacidades es una mano de obra que brinda múltiple habilidades y destrezas a sus empleadores. incluir a personas con discapacidad en el lugar de trabajo promueve la diversidad, expande la base impositiva y crea un grupo amplio de candidatos calificados para puestos disponibles. 'Employment First' (Empleo como Primera Opción) le brinda la oportunidad a personas con discapacidad a elegir su futuro, reduce la pobreza, reduce la participación en programas de prestaciones, alivia la demanda de agencias de servicios sociales estatales y comunitarios y le brindar a los trabajadores orgullo personal."

http://www.state.nj.us/humanservices/involved/employmentfirst.html

# Obtenga información: Educación postsecundaria

## Evaluación y Búsqueda de Opciones:

- Educación postsecundaria
- Formación Técnica
- Formación Profesional



## Obtenga información: Vivienda

- ¿Donde vas a vivir?
- ¿Como vas a pagar por la vivienda?
- ¿Piensas vivir con un compañero de cuarto o solo?
- ¿Como vas a ir al trabajo?
- ¿Como vas a ir a visitar a tu familia y amigos?
- ¿Dónde comprarás las cosas en tu comunidad?



## Obtenga información: Socializacion: como crear y conservar relaciones sociales

- Evalué sus actividades sociales actual.
- Considere áreas de fortaleza e interés.
- Participe y explore actividades que incluyan amistades.
- Participe en actividades voluntarias.



# Obtenga información: Recursos comunitarios o de apoyo natural.

- Recursos Comunitarios: Muchas de las comunidades ofrecen un conjunto de servicios que pueden hacer frente a las necesidades de personas con discapacidad intelectual y del desarrollo y sus familias.
- Apoyo Natural: Habilidades, intereses, dotes ¿Que es lo que le gusta hacer para divertirse, que le interesa y cuales son sus talentos?
  - Lugares: Donde trabaja, se divierte y hace diligencias el individuo?
  - Grupos y Organizaciones: ¿Cuales son los grupos, organizaciones y clubes en los que participa la persona?

## Ejemplos de Apoyo Natural



- Servicios para Discapacidad
- Centro Vocacional Centralizado
- NJ Programa de Estimulo del Trabajo de Nueva Jersey (NJ WINS por sus siglas en Ingles)
- Organizaciones de cuidados administrados (MCO por sus siglas en Ingles)
- Organizaciones de servicios administrativo(ASO por sus siglas en Ingles)
- Centro para Vivir Independiente
- Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF por sus siglas en Ingles)
- Departamento de Vivienda

# Obtenga información: Salud física y del comportamiento



- Pediatra vs. Medicina para Adultos
- Administración de Cuidado & Medicación
- Seguro & Programa de Ayuda de Asistencia Medica
- Habilidades para Afrontar Problemas

# Obtenga información: Toma de desiciones financieras y legales

Busque asesoría financiera y legal mientras considera lo siguiente:

- Presupuesto
- Ingresos
- Ahorros y Activos



- Fideicomiso de Necesidades Especiales
- Tutela
- Cuidados de Larga Duración

## Agencias del Estado



- DIVISIÓN DE SERVICIOS PARA
   DISCAPACITADOS(DDS por sus siglas en Ingles) proporciona un único punto de referencia para las personas en busca
   de información relacionada con la discapacidad en New Jersey.
- División de Servicios de Rehabilitación
   Vocacional(DVRS por sus siglas en Ingles)- Proporciona
   entrenamiento vocacional y colocación de empleo a personas con
   discapacidad.
- COMISIÓN PARA LAS PERSONAS CON CEGUERA Y DEFICIENCIAS VISUALES (CBVI por sus siglas en Ingles) proporciona un amplio rango de servicios educativos para niños, servicios de rehabilitación vocacional para adolescentes mayores y adultos, y servicios para una vida independiente.

## ¿Que ofrece el sistema para adultos?

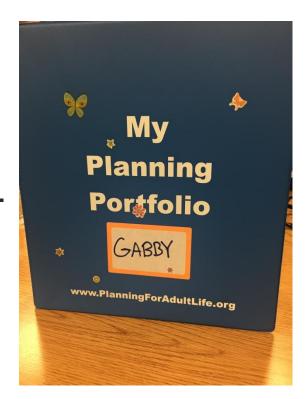
- Valoración y Evaluación.
- Asistencia a trazar metas y objetivos.
   relacionados a la vida adulta.
- Búsqueda de empleos y entrenamiento.
- Recursos e Información.
- Apoyo y Defensa

ALGUNOS DE ESTOS SERVICIOS SOLAMENTE PUEDEN SER ADQUIRIDOS A LOS 21 AÑOS



## Planifique: Cuaderno de Planificacion de Transición

- Muestra la historia del estudiante
- Es una forma de auto abogacía
- Muéstreselo a los programas de día, a empleo o a sus proveedores,.
- Una herramienta de trabajo de útil.



### Planeación Centrada en el Individuo y Autodterminacion

• Planificacion Centrada en el Individuo- acercamiento enfocado individualmente en la Planificacion de las personas que necesitan servicios y apoyo. Este es un vehículo importante que empodera a los individuos con el derecho a ser parte de el proceso de planificación.

www.lookbackplanforward.com

 Auto dirigido: EL proceso que empodera al individuo y al representante legalmente autorizado (LAR por sus siglas en Ingles) a dirigir el desarrollo del plan de apoyos y servicios enfocados en los resultados personales del individuo.

www.dads.state.tx.us

# El Programa Educativo Individualizado y la Transición

#### STATEMENT OF TRANSITION PLANNING

Beginning with the IEP in place for the school year when the student will turn age 14, or younger, if appropriate, develop the long range educational plan for the student's future. Review annually.

Statement of the student's strengths, interests and preferences.



Interests and preferences are based on informed decision-making. In determining the student's interests and preferences, consider and document all relevant data. Then state the student's strengths, interests and preferences as they relate to post-school outcomes.

#### APPROPRIATE MEASURABLE POSTSECONDARY GOALS

Postsecondary Education: (Including, but not limited to, college, vocational training, and continuing and adult education)

Employment/Career:

Community Participation: (Including, but not limited verecreation and leisure activities, and participation in community organizations)

Independent Living:

#### COURSES OF STUDY

Considering the student's strengths, interests, preferences, and desired postsecondary goals, list the specific courses of study for the period of time covered by this IEP. Include both general education and special education courses. When appropriate, identify the courses of study projected for future years.

Grade Courses of Study (List course names):

Grade Projected Courses of Study (List course names):

Grade\_\_\_ Projected Courses of Study (List course names):

Grade Projected Courses of Study (List course names):

#### **RELATED STRATEGIES AND/OR ACTIVITIES**

In addition to the courses listed above, list related strategies and/or activities that are consistent with the student's strengths, interests, and preferences, and are intended to assist the student in developing or attaining postsecondary goals related to training, education, employment and, if appropriate, independent living.

# El Programa Educativo Individualizado y la Transición ?

#### STATEMENT OF TRANSITION SERVICES: COORDINATED ACTIVITIES/STRATEGIES

Beginning with the IEP in place for the school year when the student will turn age 16 or vounger, if appropriate, complete the following multi-year plan for promoting movement from school to the student's desired post-school goals. The student's needs, strengths, interests and preferences in each area (instruction, community experiences, etc.) must be considered and responsibilities should be shared among participants (student, parent, school staff, outside agencies, employers, etc.).

Activities/Strategies Related to Measurable Postsecondary Goals	Expected Date of Implementation	Person or Agency Arranging and/or Providing Services. The requirement to establish agency linkages is documented by stating the name of any agency that will be arranging for or providing services to the student.
Instruction – Postsecondary Education/Training Includes any activities or strategies related to applying, registering or enrolling in postsecondary education or training. For example, obtaining information regarding admissions, scholarships, tuition assistance, disability office, early admissions and registering for SATs. Also, state any additional instructional needs that have not been addressed in other sections of the IEP.		
Related Services  Consider any related services needs the student may continue to have after exiting school. Indicate activities/strategies that link the student to agencies that can provide the needed post school services. Also, state any additional related services needs which have not been addressed in other sections of the IEP.		
Community Experiences  Activities that are provided outside the school building or in community settings.  Examples could include community-based work experiences and/or exploration, job site training, banking, shopping, transportation, counseling and recreation activities.		

## What is Transition in the IEP?

STATEMENT OF TRANSITION SERVICES NEEDED TO ATTAIN MEASURABLE POSTSECONDARY GOALS:  COORDINATED ACTIVITIES/STRATEGIES (Continued)			
Activities/Strategies Related to Measurable Postsecondary Goals	Expected Date of Implementation	Person or Agency Arranging and/or Providing Services The requirement to establish agency linkages is documented by stating the name of any agency that will be arranging for or providing services to the student.	
Activities the student needs to achieve desired post-school job or career goals. These could be activities related to career awareness, career exploration and career preparation.			
Adult Living Objectives  Leading towards adult activities done occasionally, such as registering to vote, filing for insurance or accessing adult services including, but not limited to, Social Security.			
Daily Living Skills  Those activities that adults do every day, (e.g., preparing meals, budgeting, maintaining a home, paying bills, caring for clothes, grooming, etc.).			
An assessment process that provides information about job or career interests, aptitudes and skills. Information may be gathered through situational assessment, observations or formal measures and should be practical.			

¡Póngase en marcha! :Durante el periodo de preparación para la vida adulta, las actividades de transición deben realizarse en diferente lugares:

- Escuela
- Comunidad
- Centros Recreacionales
- Lugares de Trabajo



## ¡Obtenga Opiniones! : Evalué el progreso preguntado.



## Our Program offers:

- El Programa Planning for Adult Life fue creado para asistir a su hijo/a y a usted a navegar el proceso de preparación para la vida después de la escuela.
- Las actividades, eventos y materiales de Planning for Adult Life son realizados y desarrollados en colaboración con el Arc of New Jersey y fondos de la División de Discapacidades del Desarrollo de Nueva Jersey.



## Creando Planes de Acción para la Vida y la Carrera.(MAPs, por sus siglas en Ingles) CLUBS

- Navegadores de Transición se reúnen con los estudiantes dos veces al mes.
  - -Intercambiar opiniones
  - -Presentaciones
  - -Actividades individuales basadas en el currículo de transición
- Visitas Guiadas en la Comunidad
   Visitas de información y exploración de medio día se realizaran a diferentes tipos de empleos. Con un máximo de ocho a doce estudiantes por visitas. Los estudiantes tendrán la oportunidad de hablar sobre sus observaciones en la próxima reunión del del club MAPs (por sus siglas en Ingles)



# Talleres de Desarrollo Practico, HOW (por sus siglas en Ingles)



- Talleres creados para los padres enfocados en los pasos a tomar antes de la graduación del alumno.
- Cada sección se enfoca en un aspecto diferente de la transición a la vida adulta. Son interactivos con presentaciones visuales, periodo de preguntas y respuestas y un tiempo para conversaciones individuales.

## Expos de Oportunidad

- Feria de proveedores de servicios.
- Variedad de participantes incluyendo: entidades gubernamentales estatales y del condado, proveedores de servicios comunitarios, coordinadores de servicios, proveedores locales de atención médica, proveedores de apoyo y recreación, otros servicios de apoyo genéricos, servicios de información y referencia.



La feria tiene un componente educacional, un taller de corta duración(45-60 minutos) sobre específicos temas.

### Nuestro Sitio de Web







### Nuestro Boletín Electrónico Mensual

## The Compass

Helping You Navigate Your Roadmap to Adulthood



Planning for Adult Life activities, events, and materials are conducted and developed in partnership with The Arc of New Jersey with funding from the New Jersey Division of Developmental Disabilities.

### Nuestro Seminario Web de los Miércoles



- Ofrecido
   Mensualmente
- Inscríbase en el sitio
   Web de Planning for
   Adult Life, PFAL( por sus siglas en ingles.
- Gravado
- Archivado en el sitio web.

## Nuestro Grupo de Navegación

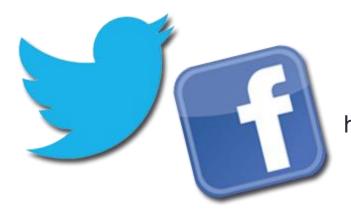
- Jerisa Chiumbu-Maseko, Director
- Caroline McLaughlin- Región 1 (Sussex, Warren, Hunterdon, Morris) cmclaughlin@arcnj.org
- Gretchen Alonso- Región 2 (Bergen, Passaic, Essex, Hudson, Union) galonso@arcnj.org
- Janet Morales- Región 2 (Bergen, Passaic, Essex, Hudson, Union) jmorales@arcnj.org
- George Sangiovanni- Región 3 (Somerset, Monmouth, Mercer, Middlesex) gsangiovanni@arcnj.org
- Sandy Ward- Región 4 (Burlington, Ocean, Atlantic, Cape May) sward@arcnj.org
- Teresa Dimitri- Región 5 (Salem, Camden, Gloucester, Cumberland) tdimitri@arcnj.org

### Puntos de Referencia:

- La transición comienza temprano
- Planear la transición es importante
- Requiere disciplina e intención
- Explore los recursos de su comunidad

## ¡Gracias!

- Jerisa Chiumbu-Maseko, FLE, Director
- jmaseko@arcnj.org
- -732-246-2525 x 23
- www.PlanningForAdultLife.org



https://twitter.com/Plan4AdultLife

https://www.facebook.com/planningforadultlife